



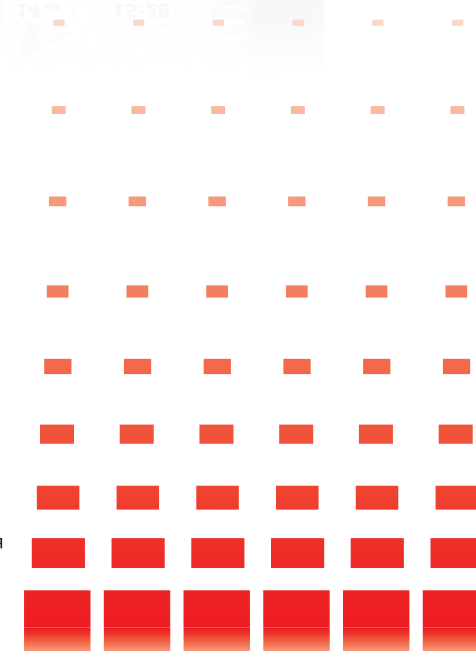
РУКОВОДСТВО
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

NOVEX

GPS навигатор NNS-035



- 3.5" сенсорный ЖК-экран с антибликовым покрытием
- Навигационная карта Navitel Navigator (более 159 городов, крупные области и автомагистрали России)
- Процессор: Centrality Atlas III, 372МГц
- Операционная система: Win CE .Net 5.0
- Встроенная память ROM – 512 Мб
- Встроенный аудио/видео/фото медиаплеер
- Возможность синхронизации с ПК через mini-USB разъем
- Считыватель SD/MMC-карт (до 4 Гб)
- Разъем для подключения наушников
- Автомобильный и сетевой адаптеры питания (в комплекте)



Производитель: Nanjing Wanlida Technology Co. LTD
Адрес: Wanlida Industry Zone, Nanjing, Zhangzhou, Fujian, China, 363601

Поставщик: Novex Industries Limited
Адрес: Room 813, 8/F, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Hong Kong



Благодарим Вас за приобретение GPS-навигатора Novex NNS-035 и надеемся, что он будет прослужит Вам долгие годы!

Содержание

Общие рекомендации	1
Меры предосторожности	2
Гарантийные обязательства	3
Комплект поставки	3
Назначение кнопок управления	4
Установка и подключение GPS-навигатора	5
Функции настройки GPS-навигатора с помощью меню	9
Перезагрузка устройства	17
Отключение устройства	17
Возможные проблемы и методы их устранения	18
Основные технические характеристики	19

ВНИМАНИЕ!

GPS-навигатор — сложное электротехническое устройство. Перед его включением внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации. Изучите функции управления навигатора.

Соблюдайте правила безопасности при эксплуатации данного изделия.

Общие рекомендации

- При покупке GPS-навигатора проверьте его работоспособность и комплектность. Проверьте соответствие номера аппарата с номером, указанным в гарантийном талоне.
- Убедитесь в наличии даты продажи, штампа торгующей организации и разборчивой подписи (или штампа) продав-

ца в гарантийном талоне. Помните, что при утере гарантийного талона Вы лишаетесь права на гарантийный ремонт. Отрывные талоны на гарантийный ремонт вырезаются специалистами ремонтного предприятия только после выполнения работы. За каждый ремонт вырезается только один талон.

- После хранения устройства в холодном помещении или после перевозки его в зимних условиях перед включением нужно дать GPS-навигатору прогреться при комнатной температуре в течение 2-3 часов в распакованном виде.
- GPS-навигатор должен эксплуатироваться при температуре окружающего воздуха от +10°C до +40°C, относительной влажности воздуха не более 80 % (при 25°C) и атмосферном давлении от 650 до 800 мм рт. ст.
- Перед проведением каких-либо операций по уходу за GPS-навигатором следует отключить его питания.
- Экран GPS-навигатора необходимо очищать мягкой тканью, смоченной жидкостью для чистки дисплеев. Никогда не используйте абразивные чистящие вещества.
- Для чистки передней панели и корпуса устройства используйте мягкую сухую ткань.
- Регулярно очищайте от пыли вентиляционные отверстия.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия на задней стенке GPS-навигатора.

Меры предосторожности

- Не устанавливайте GPS-навигатор вблизи источников тепла, а также в местах, где охлаждение аппарата может ухудшиться.
- Перед подключением устройства к внешним источникам питания убедитесь, что шнур и розетка питания не имеют повреждений и могут обеспечить надежный контакт.
- Используйте только аксессуары, рекомендованные производителем.
- Отключайте GPS-навигатор от источника питания во время грозы.
- Избегайте попадания посторонних предметов и влаги внутрь корпуса устройства. В случае попадания влаги в корпус, немедленно отключите питание и обратитесь в сервисную службу.
- Не оставляйте работающий GPS-навигатор без присмотра.
- Не допускайте самостоятельного включения и выключения устройства малолетними детьми.
- Предохраняйте GPS-навигатор от чрезмерных вибраций и падений, это может повредить корпус и электронные компоненты, сократив тем самым срок службы аппарата.
- В случае возникновения неисправности не пытайтесь самостоятельно отремонтировать GPS-навигатор. Не доверяйте ремонт случайным лицам. Все ремонтные работы должны выполнять только специалисты сервисной службы.
- В целях Вашей безопасности, не управляйте устройством во время вождения автомобиля. Будьте внимательны. Не отвлекайтесь на экран прибора и всегда следите за ситуацией на дороге. Управляя машиной, старайтесь не смотреть на экран навигатора; по возможности используйте голосовые подсказки. Во время управления автомобилем не используйте функции прибора, требующие

Меры предосторожности

- повышенного внимания (например, ввод пунктов назначения, изменение настроек и т.д.) Перед работой с такими функциями следует остановить машину.
- Устройство представляет собой лишь средство навигации, и не предназначено для точного определения курса, расстояния, местоположения или топографии. При использовании прибора в реальных условиях следует руководствоваться указаниями дорожных знаков и самостоятельно анализировать дорожную ситуацию. Для обеспечения безопасности следует всегда выяснять причину различия в показаниях перед продолжением навигации.
 - Когда Вы покидаете автомобиль, не оставляйте устройство под воздействием прямых солнечных лучей. Ваш прибор содержит встроенную аккумуляторную литий-ионную батарею. При неверном обращении эта батарея может стать источником возгорания или химического ожога. Перегрев батареи может привести к повреждению устройства и даже разгерметизации батареи, что очень опасно.
 - Сигналы со спутников GPS не способны проникать через твердые материалы (за исключением стекла без нанесенного отражающего покрытия). Когда Вы находитесь в здании или в тоннеле - GPS навигация невозможна.
 - Для определения местоположения, требуются сигналы как минимум от 4-х спутников GPS. Прием сигналов может быть затруднен, если поблизости есть высотные здания или деревья, препятствующие прохождению сигналов.
 - Другие беспроводные устройства, находящиеся в автомобиле, также могут послужить причиной нестабильного приема сигналов GPS.
 - Данный прибор предназначен для расчета маршрутов, которые не отражают состояние дорог, расположение транспорт-

ных затворов, погодные условия и другие факторы, влияющие на безопасность и скорость вождения.

- Использование GPS-навигатора запрещено на большинстве самолетов, в больницах. Устройство не должно использоваться в этих местах!

ВНИМАНИЕ!

Несоблюдение требований эксплуатации и хранения может привести к преждевременному выходу GPS-навигатора из строя или причинить вред Вашему здоровью!



Гарантийные обязательства

Изготовитель производит бесплатное сервисное обслуживание в течение 12 месяцев с момента продажи изделия потребителю через розничную торговую сеть. Бесплатное сервисное обслуживание включает в себя выполнение ремонтных работ и замену дефектных деталей в Авторизованном Сервисном Центре. Срок гарантии составляет 12 месяцев с момента продажи изделия потребителю.

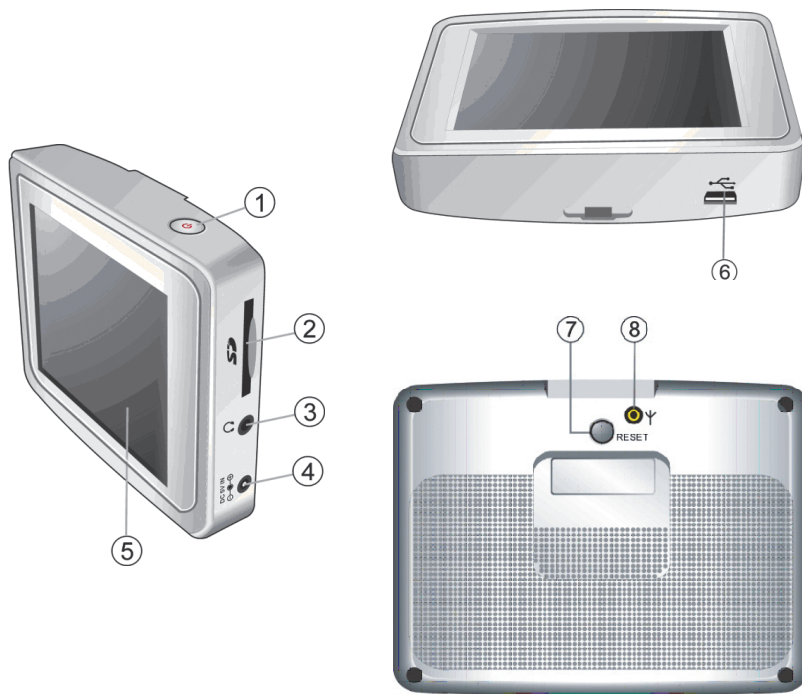
При использовании GPS-навигатора в личных бытовых целях и соблюдении мер безопасности, изложенных в настоящем руководстве по эксплуатации, срок службы GPS-навигатора составляет 2 лет от даты выпуска. В течение этого срока эксплуатация устройства не представляет опасности для жизни, здоровья и имущества владельца, а также для окружающей среды.






Возможность дальнейшей безопасной эксплуатации GPS-навигатора определяется сотрудниками ближайшей сервисной службы по обращению владельца.

По вопросам обновления и эксплуатации навигационной карты Навител Навигатор обращайтесь в службу технической поддержки ЗАО "Центр Навигационных Технологий" (<http://www.navitel.su>),

	Сетевой адаптер питания	1 шт.
	Автомобильный адаптер питания	1 шт.
	Кронштейн с присоской для крепления GPS-навигатора	1 шт.
	Держатель	1 шт.
	USB-кабель	1 шт.
	Стилус	1 шт.
	Руководство по эксплуатации	1 шт.

Назначение кнопок управления



- 1 Кнопка вкл./выкл. устройства
- 2  — считыватель SD/MMC-карт
- 3  — разъем для подключения наушников
DC 5V IN
- 4  — разъем для подключения питания 5В
- 5 сенсорный 3,5" ЖК-экран
- 6  — разъем mini-USB
- 7 **RESET** — кнопка перезагрузки устройства
- 8  — разъем для подключения внешней антенны

Установка и подключение GPS-навигатора

Установка устройства в автомобиле

Для установки GPS-навигатора в автомобиле Вы можете использовать прилагаемые в комплекте аксессуары (держатель и кронштейн крепления с присоской). С целью обеспечения надежной фиксации советуем Вам перед установкой устройства протереть и просушить место крепления и поверхность присоски.

Порядок установки следующий:

- Закрепите держатель на кронштейне крепления. Для этого совместите выступы на кронштейне с отверстиями на держателе и сдвиньте держатель вниз до упора.
- Совместите выступ на держателе с отверстием на нижней стенке устройства, затем, нажав два фиксатора на держателе внутрь, закрепите устройство на контактной площадке.

- Приложите присоску кронштейна крепления к месту установки. Прижмите присоску и переведите рычаг 1 в нижнее положение. Отрегулируйте необходимый наклон GPS-навигатора с помощью шарнирного поворотного устройства 2.



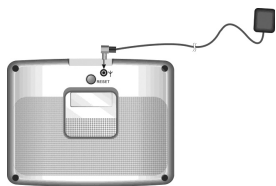
ПРИМЕЧАНИЕ

1. При установке кронштейна крепления убедитесь, что это не приведет к ухудшению обзора дороги и затруднению управления автомобилем.
2. Регулярно проверяйте прочность крепления присоски.

Установка и подключение GPS-навигатора

Подключение к внешней антенне

Для улучшения приема вы можете использовать внешнюю антенну, установленную на крыше автомобиля и подключенную к разъему Y, расположенному на задней стенке устройства.



Установка SD/MMC-карты

На правой боковой стороне устройства расположен слот для установки карты памяти SD/MMC.

Для использования карты вставьте ее в слот до появления щелчка, обращая при этом внимание на правильность расположения разъема и этикетки.



Перед извлечением карты убедитесь, что все приложения, работающие с ней закрыты, затем нажмите на верхний край карты до появления щелчка и вытащите ее из слота.

ПРИМЕЧАНИЕ

Все соединения должны производиться только при полностью отключенных GPS-навигаторе и подключаемых внешних устройствах.

Подключение к ПК

Устройство оснащено USB-портом, через который можно осуществить соединение GPS-навигатора с ПК.



- Установите программу ActiveSync на ПК.
- Соедините GPS-навигатор с ПК при помощи USB-кабеля.
- Включите GPS-навигатор.
- В папке «Мой компьютер» появится папка «Мобильное устройство».

Подключение наушников

Подключите наушники к разъему устройства. После подключения наушников динамик автоматически отключится.



ПРИМЕЧАНИЕ

Перед подключением наушников уменьшите громкость воспроизведения. Прослушивание на высокой громкости может служить причиной ухудшения слуха.

Установка и подключение GPS-навигатора

Данная модель GPS-навигатора может работать от встроенной аккумуляторной батареи и внешних источников питания: электрической сети (220В, 50Гц) и бортовой сети автомобиля (12В) через штатные адаптеры с выходным постоянным напряжением 5В.

Питание от сети

Подключите сетевой адаптер питания к соответствующему разъему на боковой стороне устройства, а затем вставьте вилку адаптера питания в розетку электросети как показано на рисунке.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед отсоединением от сетевой розетки GPS-навигатор необходимо выключить с помощью кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. устройства.
- При работе от сети на экране GPS-навигатора изображение будет ярче, чем при работе от встроенной АКБ.

Питание от бортовой сети автомобиля

Подсоедините автомобильный адаптер питания (входит в комплект) к гнезду питания 5 В одним концом, а другим — к гнезду прикуривателя в автомобиле как показано на рисунке.



ПРИМЕЧАНИЕ

В целях защиты Вашего устройства от скачков напряжения в бортовой сети, следует подключать его к гнезду прикуривателя лишь после запуска двигателя.

Установка и подключение GPS-навигатора

Питание от аккумуляторной батареи (аккумулятора)

Ваше устройство оснащено встроенной перезаряжаемой ионно-литиевой батареей (аккумулятором). Полностью заряженная батарея обеспечивает автономную работу устройства в течение примерно 2,5-3 часов. Время работы зависит от уровня громкости воспроизведения, установленной подсветки экрана и других факторов.

ПРИМЕЧАНИЕ







1. Новый GPS-навигатор поставляется с частично заряженным аккумулятором. Прежде чем использовать устройство, Вам необходимо полностью зарядить батарею.
2. Максимальная емкость аккумулятора достигается после нескольких циклов полной зарядки и разрядки.

Зарядка батареи осуществляется с помощью штатных сетевого и автомобильного адаптеров питания. Время зарядки полностью разряженной батареи составляет 3-4 часа.

ВНИМАНИЕ!

- Никогда не замыкайте электроконтакты разъема для подключения адаптера питания.
- Используйте для зарядки батареи только штатные сетевой или автомобильный адаптеры GPS-навигатора. Гарантийными условиями не предусмотрено возмещение ущерба, вызванного использованием сетевых (автомобильных) адаптеров других типов.

Функции настройки GPS-навигатора с помощью меню

- Подключите GPS-навигатор к источнику питания (если необходимо), нажмите и удерживайте нажатой в течение 5 секунд кнопку  для включения Вашего устройства.
- На экране отобразится Главное меню, включающее следующие разделы: Навигация , Музыка , MP4 , Фото , Настройки .
- Нажатием на соответствующую пиктограмму выберите желаемый раздел меню.

Меню Навигация

- В главном меню нажатием на пиктограмму  выберите меню Навигация.




После входа в данное меню загрузится навигационная карта «Навител Навигатор 3.2». Элементы пользовательского интерфейса, основные функции навигационной программы, а также порядок действий пользователя при выполнении типовых операций в данном меню детально изложены в отдельных прилагаемых инструкциях по эксплуатации навигационного программного обеспечения «Навител Навигатор 3.2».

Меню Настройки

В меню **НАСТРОЙКИ** Вы можете настроить следующие параметры: Громкость, Калибровка экрана, Подсветка, Дата и Время, Язык, Батарея.







Для возврата в Главное меню нажмите кнопку .

ГРОМКОСТЬ

- В меню **НАСТРОЙКИ** нажатием на пиктограмму  выберите параметр **Громкость**.



Функции настройки GPS-навигатора с помощью меню

- Последовательным нажатием кнопок  /  установите желаемый уровень громкости.
- Нажмите кнопку  для подтверждения или  для отмены.




КАЛИБРОВКА ДИСПЛЕЯ

- В меню **НАСТРОЙКИ** нажатием на пиктограмму  выберите параметр **Калибровка экрана**.



- С помощью данной функции можно осуществить настройку чувствительности экрана.

- Точно и аккуратно коснитесь центра мишени  на экране. Мишень будет появляться в разных местах до тех пор, пока экран не будет откалиброван.

Для калибровки экрана осторожно нажмите на центр каждой движущейся мишени.







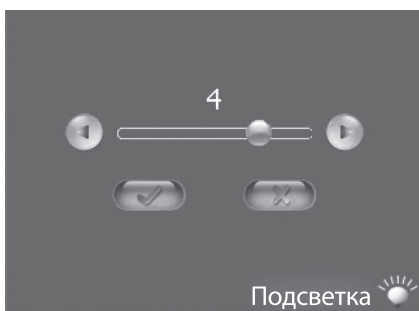
- После завершения процесса калибровки нажмите на экран для сохранения новых настроек или подождите 20 секунд для их отмены, на дисплее отобразится меню **НАСТРОЙКИ**.

ПОДСВЕТКА

- В меню **НАСТРОЙКИ** нажатием на пиктограмму  выберите параметр **Подсветка**.




- С помощью кнопок  /  отрегулируйте уровень яркости подсветки.
- Нажмите кнопку  для подтверждения или  для отмены.

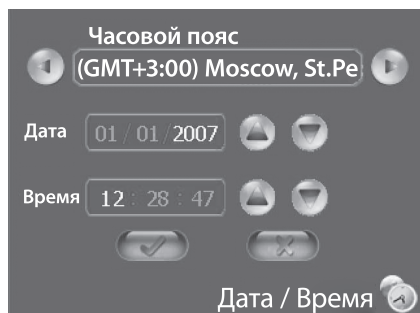


ДАТА И ВРЕМЯ

- В меню **НАСТРОЙКИ** нажатием на пиктограмму  выберите параметр **Дата и Время**.







- С помощью кнопок  /  выберите часовой пояс.
- Кнопками  /  установите дату и время.
- Нажмите кнопку  для подтверждения или  для отмены.



ЯЗЫК

- В меню **НАСТРОЙКИ** нажатием на пиктограмму  выберите параметр **Язык**.



- С помощью кнопок  /  выберите язык меню.
- Нажмите кнопку  для подтверждения или  для отмены.

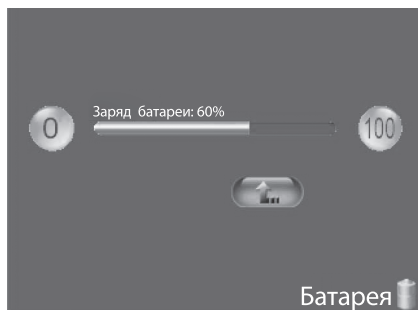



БАТАРЕЯ

- В меню **НАСТРОЙКИ** нажатием на пиктограмму  выберите параметр **Батарея**.



- В окне подменю отобразится уровень заряда аккумуляторной батареи.




- Для возврата в Главное меню нажмите .

Меню МУЗЫКА


Устройство может воспроизводить файлы MP3/WMA/WAV аудиоформатов. Для воспроизведения композиций Вам необходимо предварительно загрузить файлы данных форматов на на SD/MMC-карту и установить карту в устройство.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Невозможно осуществление двух функций одновременно: навигации и воспроизведение композиций.*
- *Не пытайте воспроизводить файлы с музыкой, записанные на встроенную память устройства*

- В главном меню нажатием на пиктограмму  выберите раздел **Музыка**.












- В появившемся подменю нажмите кнопку  для вызова списка воспроизведения.
- Устройство автоматически производит поиск всех файлов музыкальных форматов на карте памяти и формирует список воспроизведения.



- Для перехода по страницам списка воспроизведения используйте кнопки  / .
- Для повторного воспроизведения всего списка файлов нажмите кнопку , при активации данной функции цвет кнопки изменится на оранжевый.
- Для воспроизведения списка файлов в случайном порядке нажмите кнопку , при активации данной функции цвет кнопки изменится на оранжевый.
- Для возврата в меню Музыка нажмите .
- В меню Музыка на дисплее Вы увидите следующее:




- Для начала воспроизведения выбранного файла нажмите кнопку .
- Для остановки воспроизведения используйте кнопку .
- Для перехода в режим паузы используйте кнопку , для возврата в режим нормального воспроизведения — кнопку .
- С помощью кнопок / перейдите к предыдущей/следующей композиции.
- Используйте шкалу vol  для регулировки звука.
- С помощью шкалы , находящейся в центре экрана, выберите желаемое время воспроизведения файла.
- Для закрытия окна Музыка нажмите .

Меню ВИДЕО


Устройство может воспроизводить файлы следующих форматов видео: ASF/AVI/MP4/ 3GP/ WMV. Для воспроизведения файлов Вам необходимо предварительно загрузить их на SD/MMC-карту и установить карту в устройство.

ПРИМЕЧАНИЕ

Невозможно осуществление двух функций одновременно: навигации и воспроизведения видео.

- В главном меню нажатием на пиктограмму  выберите раздел **MP4**.



- В появившемся подменю нажмите  для вызова списка воспроизведения.
- Устройство автоматически произведет поиск всех файлов видеоформатов на карте памяти и сформирует список воспроизведения.

Функции управления GPS-навигатором



- Для перехода по страницам списка воспроизведения используйте кнопки / .
- Для повторного воспроизведения всего списка файлов нажмите кнопку , при активации данной функции цвет кнопки изменится на оранжевый.
- Для воспроизведения списка файлов в случайном порядке нажмите кнопку , при активации данной функции цвет кнопки изменится на оранжевый.
- Для возврата в меню MP4 нажмите .
- В меню MP4 на экране Вы увидите следующее:




- Для начала воспроизведения выбранного файла нажмите кнопку .
- Для остановки воспроизведения используйте кнопку .
- Для перехода в режим паузы используйте кнопку , для возврата в режим нормального воспроизведения — кнопку .
- С помощью кнопок / перейдите к предыдущей/следующей композиции.
- Воспользуйтесь кнопками / для регулировки звука.
- Временное отключение звука производится с помощью кнопки . Для включения звука нажмите кнопку .
- С помощью шкалы , находящейся в левой части экрана, выберите желаемое время воспроизведения файла.
- Во время воспроизведения переход в полноэкранный режим осуществляется двойным нажатием на видеоизображение. Для обратного перехода в обычный режим дважды нажмите на экран.
- Для закрытия окна MP4 нажмите .

Меню ФОТО


Устройство может воспроизводить файлы формата JPEG/BMP/GIF/PNG. Для воспроизведения файлов Вам необходимо предварительно загрузить их на SD/MMC-карту и установить карту в устройство.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Невозможно осуществление двух функций одновременно: навигации и просмотра изображений.
- Рекомендуемое разрешение файлов с изображениями для просмотра на данном устройстве составляет 640*480 пикс. При разрешении большего значения могут возникнуть трудности с воспроизведением.

- В главном меню нажатием пиктограммы  выберите раздел **Фото**.





- В появившемся подменю нажмите кнопку  и двойным нажатием



на папку карты памяти **sdmmc** откройте ее содержимое.



- Устройство автоматически произведет поиск всех файлов JPEG/BMP/GIF/PNG форматов на карте памяти и сформирует список воспроизведения.



- Для перехода по страницам списка воспроизведения используйте кнопки /.

- Для возврата в предыдущий пункт меню нажмите кнопку .
- Выбор изображения осуществите двойным нажатием на него. Для подтверждения выбора нажмите кнопку .
- В режиме воспроизведения на экране Вы увидите следующее:




- Нажатием кнопки  поверните изображение.
- С помощью кнопок  /  перейдите к предыдущему/следующему изображению.
- Нажатием кнопки  увеличьте изображение. Нажатием кнопки  уменьшите изображение.
- Переход в полноэкранный режим просмотра осуществляется нажатием кнопки . Для обратного перехода в обычный режим дважды нажмите на экран.
- Для перехода к списку воспроизведения нажмите кнопку .
- Для закрытия окна воспроизведения нажмите кнопку .

Перезагрузка устройства

В некоторых случаях, если устройство не отвечает на управляющие команды или работает крайне медленно, вам следует перезагрузить устройство. Для перезагрузки устройства нажмите кнопку **RESET**, расположенную на задней стенке устройства.

Отключение устройства

Для выключения Вашего устройства нажмите и удерживайте нажатой в течение 5 секунд кнопку .

Возможные проблемы и методы их устранения

Прежде чем обратиться в сервисный центр, пожалуйста, попробуйте самостоятельно устранить неполадки в работе телевизора, руководствуясь следующей таблицей:

Проблема	Метод устранения
Устройство при работе от аккумулятора не включается	Проверьте положение кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. устройства. Соедините устройство со штатными адаптерами питания и зарядите аккумуляторную батарею.
Аккумулятор разряжается достаточно быстро	Избегайте длительной работы устройства от батареи в условиях слишком низкой или высокой температур окружающего воздуха. По возможности используйте штатные адаптеры питания.
Нет сигнала GPS	Проверьте состояние кнопки вкл./выкл. GPS в меню Навигация. Убедитесь в отсутствии помех со стороны высотных зданий, деревьев, тоннелей, мостов, других беспроводных устройств в а/м и др. Удалите отражающее покрытие на ветровом стекле автомобиля. Используйте внешнюю GPS-антенну.
Нет звука	Проверьте настройки громкости звука в меню Настройки.
Слишком светлое или темное изображение на экране устройства.	Проверьте установки подсветки экрана в меню Настройки.
Нарушена точность выполнения команд при нажатии кнопок на экране	Проведите заново калибровку сенсорного экрана
Отсутствует соединение устройства с персональным компьютером	Убедитесь в правильности установки программы ActiveSync и параметров синхронизации на вашем ПК. Проверьте надежность соединения между ПК и устройством. Перезагрузите ваше устройство и/или компьютер и попробуйте еще раз.
GPS – навигатор не реагирует на управляющие команды	Нажмите кнопку RESET и перезагрузите устройство

Основные технические характеристики

Модель GPS-навигатора	NNS-035
Процессор	Centrality Atlas III, 372МГц
GPS антенна	Internal Patch Antenna
Память RAM	64 MB
Память ROM	512 MB
Кардридер	SD/MMC (4 Гб макс.)
Дисплей	3.5" сенсорный ЖК-экран с антибликовым покрытием
Разрешение	320 x 240 пикс (QVGA)
Яркость	300 кд/м2
Контраст	300:1
Угол обзора (гор./верт.)	130/110
Батарея	литий-ионный аккумулятор
Емкость батареи	1250 мА/ч
Время работы батареи без подзарядки	3,0 ч
Динамик	1x1.5 Вт
Разъем для наушников	Ø3,5 мм
Напряжение питания сетевого адаптера	~110-240В
Операционная система	Win CE .Net 5.0
Поддерживаемые форматы видео	ASF/AVI/MP4/3GP/WMV
Поддерживаемые форматы аудио	MP3/ WMA/ WAV
Поддерживаемые форматы фото	JPEG/BMP/GIF/PNG
Вес нетто/брутто	0,18/ 0.9 кг
Габаритные размеры изделия (ШхДхВ)	100 мм x 76 мм x 22 мм
Габаритные размеры короба (ШхДхВ)	232 мм x 209 мм x120 мм

ПРИМЕЧАНИЕ

В целях улучшения качества продукции производитель оставляет за собой право вносить изменения и дополнения в дизайн и конструкцию телевизора, которые могут быть не отражены в данном руководстве по эксплуатации. Все иллюстрации, использованные в данном руководстве, являются схематичными.

